

ENGLISH

- Remove the tubes, the pressure reducer, and the T connection from the oven water connection inlet (WATER IN) to the electrovalve (Picture A).
- Connect the Ulka pump in series to the solenoid valve for water supply (Picture B).
- N.B.** Each group of heating elements-fan (for each electrovalve) need 1 pump.
- Connect the Ulka pump cables in parallel to the electrovalve connection (Picture C).
- N.B.** The electrical connection of the pump to the upper or lower coil of the solenoid valve depends on the water flow of each oven (see the attached table).
- When the pump installed and connected to the solenoid valve, drill a vertical incision with a cutter on one of the rubber stoppers on the back panel of the oven to pass the draft pipe of the Ulka pump. Immerse the draft in a container with demineralized water (picture D).

POLSKI

- Zdjąć przewody, reduktor ciśnienia oraz złączkę w kształcie litery T z przewodu doprowadzającego wodę (WATER IN) do elektrozaworu (Rysunek A).
- Podłączyć pompę Ulka szeregowo do zaworu solenoidalnego na dopływie wody (Rysunek B).
- UWAGA:** Każdy zestaw elementów grzewczych – wentylator (dla każdego elektrozaworu) potrzebuje 1 pompy.
- Podłączyć równolegle kable pompy Ulka do złączy elektrozaworu (Rysunek C).
- UWAGA:** Podłączenie elektryczne pompy do górnej lub dolnej cewki zaworu solenoidalnego zależy od przepływu wody w każdym z pieców (patrz załączona tabela).
- Po zainstalowaniu pompy i podłączeniu jej do zaworu solenoidalnego naciąć pionowo za pomocą nożyka jedną z gumowych przelotek na tylnym panelu pieca, aby przeprowadzić przez nią przewód ssący pompy Ulka. Zanurzyć przewód ssący w pojemniku ze zdemineralizowaną wodą (Rysunek D).

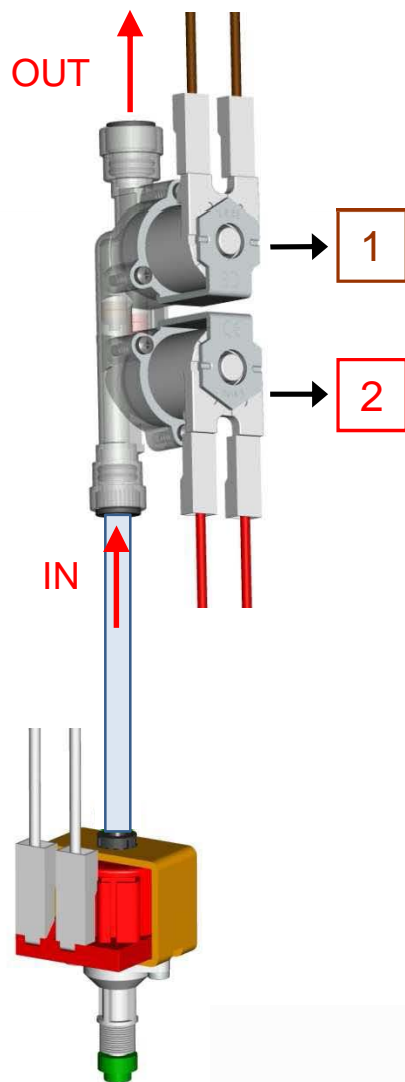
DEUTSCH

- Rimuovere tubi, riduttore di pressione e raccordo "T" dal collegamento idrico nell'ingresso (WATER IN) del forno all'elettrovalvola (Immagine A).
- Connettere la pompa Ulka in serie all'elettrovalvola per l'alimentazione dell'acqua (Immagine B).
- N.B.:** Ogni gruppo di resistenza-ventola (quindi per ogni elettrovalvola) necessita di 1 pompa.
- Connettere i fili della pompa Ulka in parallelo ai connettori dell'elettrovalvola (Immagine C).
- N.B.:** Il collegamento elettrico della pompa alla bobina superiore o inferiore dell'elettrovalvola dipende dalla portata d'acqua di ciascun forno (Vedere tabella in allegato).
- Con la pompa installata e collegata all'elettrovalvola, praticare con un cutter una incisione verticale su uno dei tappi in gomma sul pannello posteriore del forno per far passare il tubo di pescaggio della pompa Ulka. Immergere il pescante in un contenitore di acqua demineralizzata (Immagine D).

ITALIANO

ESPAÑOL

Podłączenie elektryczne elektrozaworu do pompy.



PIEC	ILOŚĆ POMP	PODŁĄCZENIE CEWKI	POZYCJA ELEKTROZAWORU	PRZEPIY WODY (LITR/GODZINA)
XVC055 / 900055	1	Brązowe	1	7
XVC105 / 900105	1	Brązowe	1	7
XVC105P / 900155	1	Czerwone	2	14
XVC205 / 900205	1	Czerwone	2	14
XVC305 / 900305	1	Czerwone	2	14
XVC305P / 900355	-	-	-	-
XVC315G / 900315	1	Czerwone	2	14
XVC505 / 900505	2	Brązowe	1	7
XVC505P / 900555	2	Czerwone	2	14
XVC515G / 900515	2	Czerwone	2	14
XVC705 / 900705	2	Czerwone	2	14
XVC705P / 900755	-	-	-	-
XVC715G / 900715	2	Czerwone	2	14
XVC1005P / 901005	5	Czerwone	2	14
XVC1015G / 901015	5	Czerwone	2	14
XVC1205P / 901205	-	-	-	-
XVC1215G / 901215	-	-	-	-
XVC2005P / 902005	-	-	-	-
XVC2015G / 902015	-	-	-	-
XVC3205P / 903205	-	-	-	-
XVC3215G / 903215	-	-	-	-
XVC4005P / 904005	-	-	-	-
XVC4015G / 904015	-	-	-	-
XBC405 / 900405	2	Brązowe	1	7
XBC605 / 900605	2	Czerwone	2	14
XBC615G / 900615	2	Czerwone	2	14
XBC805 / 900805	3	Czerwone	2	14
XBC815G / 900815	3	Czerwone	2	14
XBC1005 / 901025	5	Czerwone	2	14
XBC1015G / 901035	5	Czerwone	2	14